

ISSTADION



DJURGÅRDEN—SÖDERTÄLJE PRIS 1:-



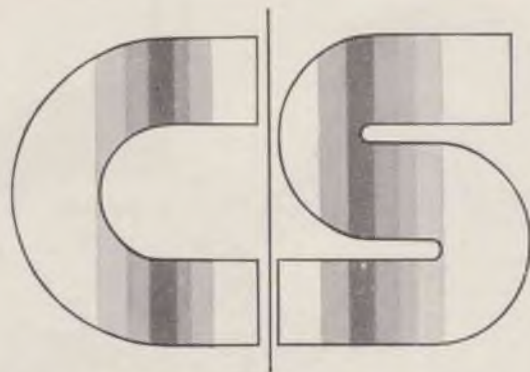
- HYVLAD LIST i furu och ädelträ
- BYGGNADSPLATTOR
- SNICKERIER
- FÖNSTER och DÖRRAR
- FASADTEGEL
- TAKTEGEL
- BETONGTAKPANNOR

OLSSON & ROSENLUND

Kontor: Luntmakargatan 94. Tel. 34 95 20

Brädgårdar över hela Stor-Stockholm

Storängsbotten	Tureberg	Hägersten
Nacka	Knivsta	Älvsjö
Bromma	Artillerigatan	Viggbyholm



COLD STORES

STOCKHOLM

AB Stockholms Kylhus Tegelvågsgatan 19-23
Tfn 24 32 60 Telex 1185

GÖTEBORG

Västsvenska Kylhus AB Andréegatan
Tfn 12 44 00 Telex 2354

MALMÖ

Sydsvenska Kylhus AB Industrihamnen
Tfn 93 57 20 Telex 3334

SUNDSVALL

AB Sundsvalls Fryseri Stora Hamnplan
Tfn 15 98 20 Telex 71014



Dom stora
grabbarna
från Sellbergs
är också snabba.
Pröva oss nästa
gång Ni beställer
byggservice, ren-
hållningsservice eller
transportservice.

Tel. 22 70 40



En "klassiker" i ishockeyn

Djurgården—Södertälje är en klassisk matchkombination. En uppgörelse av »arvfiende-modell». I fotboll har vi Djurgården—AIK som den stora schlagern, som alltid drar säsongens största publik till Råsunda. Minns ni förresten hur Djurgården spelade bort AIK i årets båda fotbollsderbyn med 2--0 på våren och 4--0 i höstas?

I kväll handlar det alltså om Djurgården och Södertälje. För vilken gång i ordningen man drabbar samman i allsvenskan har programredaktören inte hunnit räkna ut — redaktionens datamaskin fick kortslutning när fjolårets storseger för Djurgården matades in i maskineriet — men det rör sig i alla fall om en förfärlig massa matcher. Trots det stora antalet minns man dock inte någon match, som varit intresselös utan alltid har det varit en förtätad stämning antingen det spelats här i Johanneshovshallen eller på friskluftsanläggningen i Södertälje.

Under en period ansåg Djurgården att »kringlorna» var en hopplös motståndare, när man möttes i Södertälje. »Lika bra att skicka ner poängen och stanna hemma», suckade en och annan av de blårandiga lirarna. Sedan kom en annan period, då Djurgården vann det mesta och gjorde kaksmulor av kringlorna. På senare år är det mest Djurgården, som fått sitta emellan och Södertälje, som alltså haft hand om taktpinnen. Undantaget från regeln inträffade dock i fjol, då Djurgården i slutspelet om SM gav Södertälje en tryckare med 8--1. Gamla goda sötebrödsdagar var åter. Trodde man. I dag får man besked.

I serien hade Djurgården besvärligare i fjol, ty kring-

Forts.

lorna vann båda matcherna i Johanneshovshallen med 9—4 och 6—2, medan det i Kringelbyn slutade 4—4.

I kväll presenterar de båda »arvfienderna» nya män med handduken i ringhörnorna. Södertälje har Kjell Svensson och Djurgården har Ove Malmberg, som basar för att ritningarna skall hålla.

Att vänta på

Närmast på Djurgårdens program finns nu följande matcher: 10 nov. — Frölunda (b), 14 nov. — Brynäs (b), 17 nov. — Brynäs (h), 22 nov. — Frölunda (h), 24 nov. — Västerås (b), 13 dec. — Nybro (h), 15 dec. — KB/63 (b), 19 dec. — Rögle (h).

G. MALMBERG

(Ove och Jan Malmberg)

SNICKERIVERKSTAD

Ängsbergsvägen 43 — STUVSTA
Telefon 57 18 41 — Postgiro 39 24 82

Utför allt inom yrket:

HUSREPARATIONER

RENOVERINGAR AV MÖBLER

INREDNINGAR

Välgjort arbete garanteras!

Räkna inte med änglarna . . .

Vad är det för fel på Djurgården? Ty något fel måste det ju vara, säger alla blårandiga supporters, när deras lag inte förmår trycka till nykomlingarna från Nybro och Karlskoga och ovanpå det går på en bakstöt i nyckelmatchen mot Västerås. Nu visar ju även fotbollen upp en ny sida i allsvenskt sammanhang, nämligen den att en nykomling inte alls skall anses som något slaktoffer. Den allsvenska fotbollen fick upp öster och Åtvidaberg, och det vet ju alla att öster i stället för att bli något slaktoffer gick raka vägen till gullet. Åtvidaberg var inte heller hågat att försvinna ur allsvenskan lika snabbt som man kommit dit utan placerade sig mitt i tabellen. Man överlät alltså åt öster och Åtvidaberg att låta så gamla fina märken som Örgryte och Hälsingborg försvinna ner i division II.

Samma visa kan det förstås bli i den allsvenska ishockeyn. Förakta därför inte Nybro och Karlskoga. Att Djurgården tappade poäng mot nykomlingarna kan även andra mer kända lag få en upprepning på.

Mot Västerås hade Djurgården länge möjligheter till segermålet, men vid 2—2 gjorde de bakre linjerna en miss, en helt vardaglig historia, som inte brukar få så svåra följder bara man har några mål att leda på. Men det hade Djurgården inte i detta läge. 2—2 stod det som sagt och när Västerås slipade räv »Garvis» Öhrlund fick gratischansen tvekade han inte utan satte kallblodigt och obarmhärtigt in 3—2.

»Felet med Djurgården — det var åtminstone mot Västerås att allt spel gick på måfå, tyckte rikstränaren Arne Strömberg. Det var liksom man litade på en högre försyn, men det vet man ju sen gammalt att Gud Fader inte har tid att hjälpa till på ishockeybanorna. Man måste lita till sig själv. Så enkelt är det. Inte ens änglar finns alltid till hands att rädda ett tillspillologivet mål!»

Alltid en läxa. En dyrbar läxa.

Nordens största sortiment i

HOCKEY MATERIAL



**INGVAR ERICSSON
HOCKEY**

30-årig branscherfarenhet till Er tjänst.

Här ett urval av vårt sortiment



Cooper-Weeks

DR

WINNWELL

DAOUST

UNIQUE

— givetvis också helsvenskt.

Hockey är en snabb, rafflande och kraftfull sport. Vårt mål har alltid varit att ge våra kunder det bästa. Vi tror vi lyckats 100-procentigt, när vi nu har Nordens största sortiment i hockeymaterial. I och med denna säsong står vårt ishockeyhus fyllt till bredden med det mesta och bästa vi någonsin kunnat presentera.

Välkommen till

**INGVAR ERICSSON
HOCKEY**

Torsgatan 48, Sthlm Va, Tel 08/32 43 31 - 32 68 98

Ljuger bibeln om Södertälje?

Två färgstarka »kringlor» finns parkerade utanför rink-
en när Södertälje gör upp med Djurgården i kväll. Kjell
Svensson, legendarisk målvakt med förmåga att göra pub-
liken vansinnig, när han var på det humöret och ville
dra ut på tiden. Med förmåga att samtidigt göra domarna
vansinniga av samma anledning. Han har nu övergått
till generalstaben i Södertälje.

Den andre mannen är Einar Granath, tungviktscentern,
som banade sig väg genom vilka betongmurar som helst
och till sist också fick pucken i mål. Av folkhumorn
kallad »Korvståndet» sedan han på senare år blivit rätt
orörlig och tung och svår att flytta på. Han hör nu också
till generalstaben, som alltså tillförts två ärriga krigare
med ett ärorikt förflutet. Folke »Masen» Jansson, som
därmed dragit sig något i skymundan efter att under ett
20-tal år ha varit inte bara en galjonsfigur på Södertäljes
ishockeyskuta utan lika mycket en slipad taktiker med ett
isigt lugn i alla lägen, kan känna sig lugn på sin heders-
plats.

Nyheter på spelarsidan har Södertälje inte så många att
visa upp i år, men skulle man tro den bibeln, i vilken
klubbarna redovisar sina spelares ålder, härkomst, vikt,
landskamper och annat smått och gott, ställer kringlorna
upp med inte mindre än 24 nyförvärv i sitt stall! De
enda spelare, som redovisas ha gjort åtminstone en säsong
i A-laget, är Gunnar Granberg, Allan Helenefors, Stig
Wiklund, Ulf Ingvarsson och Ulf Lundström. Troligen
ljuger bibeln.

I fråga om bibeln törs man mera tro på att Södertälje
i genomsnitt är ett lag, där spelarna är 23 år gamla, väger
71 kilo och är 1.75 meter långa. Utslaget på alla spelarna
har de många landskamper som Södertälje under årens
lopp lämnat bidrag till räckt till 6 landskamper pr spe-
lare. För Djurgården är motsvarande siffra 4. Är det ett
tips om att Södertälje vinner i kväll med 6—4...

Alla kringlor inte hembakade

Från och med den här säsongen vaktas Södertäljes mål
inte längre på halvtid av Curt Larsson. Tidigare har han
fått hoppa in då och då, när Kjell Svensson tyckt att livet
varit ett litet helvete och alltför många puckar rasat in
bakom honom. Då har Kjell överräckt spaden åt Curt och
sagt »Sitt inte där utan gör det bättre själv!» Och Curt
har ofta gjort det riktigt bra. Nu är han alltså målvakt
på heltid.

Den nye målvakten fyller snart 24 år, är studerande
och kommer från Nyköping.

Studerande är en titel för flera av kringlorna. Mest
känd i det avseendet är Stig Göran »Stisse» Johansson,
vilkens flit med läxböckerna i fjol tvingade honom att
tacka nej till de olympiska äventyren i Grenoble. »Stisse»
är 25 år och fick sin ishockeyuppföstran i Surahammar.
Därifrån kommer också Nils-Olaf »Nille» Schilström,
Forts.

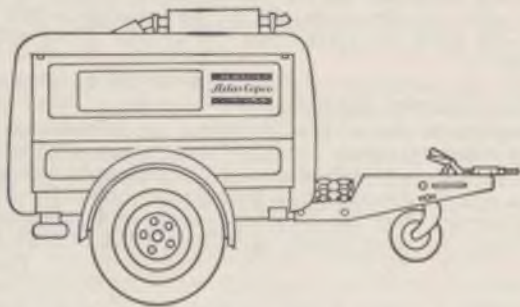
LASSE BJÖRNS ÅKERI AB

STOCKHOLM

Transporter i lokaltrafik	
bilar med kran (3 ton)	4—6 ton
långgodsbilar	18—22 ton
fjarrtransporter	20—25 ton

Tel. 25 36 56

att hyra



KOMPRESSORER

ur Atlas Copco serie av transportabla enheter med kapaciteter upp till 34 m³ luft per minut.

Ni kan också hyra bergborrmaskiner, tryckluftspett, borrhagnar, borrhaggregat, pumpar — vad Ni önskar ur vårt tryckluftprogram. Underhållet av hyresmaskinerna utförs vid våra verkstäder — utan annan kostnad för Er än transportkostnaden. Ni kan också köpa förmånligt ur hyressortimentet.

ATLAS COPCO SVENSKA
FORSÄLNING AB

Sickla Allé 2, Nacka • Tel. 08/24 25 40

Atlas Copco

25 år och fjolårets bästa skytt efter »Poppen» Burlin. Denne gjorde 35 mål och »Nille» kom upp i 32.

Att Södertäljes talangscouter är något i klass med dom i Brynäs finner man redan av vad som nämnts om fångsterna i Surahammar och Nyköping. Ytterligare kan nämnas, att »Poppen» kommer från Clemensnäs, att Jan Schullström kommer från Wiking i Värmland, Stig Carlsson från Falun, »Garvis» Määttä från Kiruna, bror Sören och »Tviggy» Wiklund också från Kiruna, Dick Yderström från KFUM/Örebro, Christer Burling från Rönnskär, Ulf Lundström (bror till Djurgårdens Pelle Lundström) från Umeå och Jan Lundkvist från Piteå.

Så många av »kringlorna» kan alltså inte hänföras till avdelningen hembakat bröd...

Att tippa sämre än finskt...

Hela raden allsvenska ishockeyledare har beretts tillfälle att tippa vad de tror om utgången av striden kring strecket. I största allmänhet är man enig om en sak: att Brynäs vinner södergruppen. Endast en man har avvikande mening i fråga om Brynäs och tippar så uppåt väggarna, att han får Brynäs att hamna under strecket. Gissa vem som besitter en sådan enastående expertis! Eller skall man säga att han i stället slår rekord i fråga om att tippa finskt? Det gäller nämligen Brynäsbasen Thure Wickberg. Han tror inte ett dugg om de sinas framtid utan tippar, att de fyra första i söder ordnar in sig så här: 1) Frölunda (det var dom som Brynäs slog i förra veckan med bara 10—0...), 2) Södertälje, 3) Västerås, 4) Djurgården.

Sammanlagt visar sig emellertid att ledarna ger Brynäs en given 1:a-placering med 60 poäng. Ännu överlägsnare tror ledarna att Leksand vinner i norr med 62 poäng.

Majoritetens tilltro Djurgården en chans att komma före Västerås i kampen om strecket. AIK-ledaren Curt Berglund hör dock till dem, som placerar Djurgården under strecket. I likhet med Thure Wickberg är även Anders Bernmar i Frölunda en underlig kuf i och med att han inte räknar med sina göteborgare ovan strecket. Men han har naturligtvis större tacksägelse för sitt tips sedan Frölunda gick på 10—0-smockan mot Brynäs.

SÖDERVULK AB

DÄCK — SLANGAR
REGUMMERINGAR — REPARATIONER
BALANSERING — VÄTSKEFYLLNING
BENSIN — OLJOR

SÖDERVULK

BOLMENSVÄGEN 45	FOLKUNGAGATAN 134
vid Bolidenplan	ingång från Klippgatan
JOHANNESHÖV	TEL. växel 49 25 35
TEL. 49 25 35	direkt 40 42 42

SJÖDALSÄGEN 13
HUDDINGE
TEL. 757 60 04
757 83 03

**VM-
HJÄLMEN**

●
VM-pro-team

●
**Sandström
professional**

●
**TOPPEN
I ISHOCKEY**

JOFA AB
MALUNG

HYR BILEN

hos



NORDGRENS

Nordgrens har bilen Ni vill ha — stora och små bilar, stations- och sportbilar

E. NORDGRENS BILUTHYRNING AB
Drottningholmsvägen 35, Stockholm K
Tel. 24 98 00



BALLOGRAF epoca

världens
modernaste
kulpenna

K O H O S P A P S K L U B B A N

— Succé vid de senaste årens VM-drabbningar!
— Vald av svenska topplagen!

Segerrika elitspelare väljer topputrustningen från



GÄVLE

LYXMOCCA

ett starkare ord
för kaffe.



ARE - Bolagen

ledande företag

i utomhus- och trafikreklam!

ARE RIKSAFFISCHERING

— dominerande effekt genom landets största urval av stortavlor.

ARE TRAFIKREKLAM

— ett intensivt reklammedel i 14 av landets största städer.

TUNNELBANEREKLAM

— når varje dag 600.000 trafikanter.

AB UTEREKLAM

— 70 helpelare inom Stockholms tullar.

ARE PROJECTION & IDROTTSREKLAM

— isbilder och arenareklam.

ARE BILREKLAM

— riksspridning i ca 60 städer.

ARE BUTIKSREKLAM

— reklam i köpögonblicket.

Gotlandsgatan 61 — Box 4016
Stockholm 4 — Tel. 22 63 60

ARE MEDIA SYN —

DÄR KUNDERNA FINNS!

DIVISION I SÖDRA

(31/10 -68)

Brynäs	4	4	0	0	33—11	8
Frölunda	4	3	0	1	22—13	6
Djurgården	4	1	2	1	17—16	4
Rögle	4	2	0	2	14—19	4
Västerås	4	2	0	2	10—15	4
Nybro	4	1	1	2	15—29	3
Södertälje	4	1	0	3	20—21	2
KB/63	4	0	1	3	9—16	1

DIVISION I NORRA

(31/10 -68)

AIK	4	3	1	0	22—7	7
Leksand	4	3	0	1	29—9	6
Mora	4	2	0	2	18—17	4
MoDo	4	2	0	2	13—14	4
Umeå	4	2	0	2	17—19	4
Skellefteå	4	1	1	2	11—14	3
Timrå	4	1	1	2	11—20	3
Hammarby	4	0	1	3	9—30	1

BRYNÄS

mot DIF I NÄSTA MATCH

SÖNDAGEN 17 NOV. KL. 17.00

Skall DIF bli först
att lura Brynäs
på poäng?

B. J. S.

ELEMENTTRANSPORT AB

SPECIALITET:

Betongelementtransport
Långgodstransport
Bredlasttransport

Tel. 08/33 28 67 - 33 29 67



Då ska Ni ta kontakt med oss. Hittills har vi förmedlat mer än 5000 villor och närmare 1000 fritidstomter inom Stor-Stockholm. Vid Hötorget i Stockholm har vi en permanent utställning över f.n. ca 20 egnahemsområden.



STOCKHOLMS SPARBANKS
BOSTADSSTIFTELSE

EKKRONAN

Sänd mig ytterligare information om bostads-
sparandet och förmedlingsverksamheten.

Namn

Adress

Postadress

Kupongen insändes till Stockholms Sparbank,
Marknadsavdelningen, 103 26 Sthlm.

Det finns 211 till i En rolig halvtimme

Ny helfestlig skämttidning
med massor av fräckisar,
snabbhumor, sexiga brü-
dar, vitsar och annat kull!

Bara en enda krona för ett
nummer! Köp idag och ha
så kul.





"Y-FRONT"

 **Jockey**
VÄRLDENS MEST KÖPTA

Nu är det dags att underredsbekämpa Er själv. I ett par knä-korta, långgrandiga Jockey overknees blir kylan mindre kännbar. 100 % rayon gör byxan luftig och lätt att tvätta. Handla nu!

GUSTAF HORWITZ FABRIK, STOCKHOLM NO

Gör som

DJURGÅRDENS IF

– de valde **RANG** hos



HERREKIPERING

ODENGATAN 98 – STOCKHOLM

Tel 08/34 17 75, 34 34 52

Trivsamt atmosfär • Nyöppnat

Personlig service • Bra parkering

Kvällsöppet

MÅNDAGAR och FREDAGAR till kl 20

VÄLKOMMEN!

OBS! Detta är ett värdepapper. Tag annonsen med till affären, vi har en överraskning åt Er.

Dags för comeback av "Älgen"

»Som man inte hade bekymmer nog ändå, tyckte Djurgårdens tränare Ove Malmberg när Björn Palmqvist måste föras till sjukhus efter krocket mot planket i andra delen av landskampen mellan Sverige och Kanada i söndags. Vi har ju byggt våra förhoppningar på Björn som tungan på vågen i de anfallslinjer, som redan före säsongen tappart bort Lill-Stöveln Öberg och Kurre Thulin. Nu försvinner alltså även Björn, och det är naturligtvis något av det värsta, som kan hända oss i dagens utsatta läge. Det är bara att hoppas att hans frånvaro inte skall behöva bli lång. Samtidigt räknar vi med att Uffe Torstenssons tillfrisknande skall gå snabbare och att vi snart kan kasta in honom i elden. Han råkade redan i första

Forts.

jute väv

för tak och väggar
säljes i parti och metervara

BACK GUNNAR OLSSON AB

Rålambsvägen 36 — Stockholm K
Tel. 52 65 39 — 53 71 28



Byt till
nya Rapid Shave
så hinner du bättre
i morron...



COLD Stores

LIVSMEDELSTRANSPORT AB

Specialbilar för frys-, kyl- och värmetransporter

INDUSTRIHAMNEN — TEL. 93 57 20

M A L M Ö C

AVDELNINGSKONTORET I STOCKHOLM

Tegelviksgatan 19—23. Tel. 24 32 60. Telex 1185

O m b u d:

AB Stockholms Kylhus	Tel. 24 32 60	Telex 1185
Västsvenska Kylhus AB, Göteborg	» 12 44 00	» 2354
AB Sundsvalls Fryseri	» 15 98 20	» 71014
Sydsvenska Kylhus AB, Malmö	» 93 57 20	» 3334



Vi har träning från jobbet!

Ni samspelar fint, säger dom. Tacka för det, säger vi, vi tränar ju hela dagarna. Hur då? säger dom. Ja vad är transporter annat än ett smidigt lagarbete, säger vi, mellan chaufförer, magasinarbetare, expeditionspersonal och transportkonsulenter. Så när chaufför Eriksson (h.y.) kalaspassar bollen över till magasinarbetare Svensson (v.y.) så går det på rena rutinen.





MÄSTAR-märket

matchen, mot Rögle, ut för oturen att ena axeln hoppade ur led, och det innebar att muskelfästen och sånt fick sig en knäck. Så även om axeln snabbt kom i led igen, tar det sin tid att få de omgivande delarna läkta och starka. Vi förs inte ta någon risk med »Älgen» förrän doktorn gett honom klarsignal. Vi väntar med otålighet på att så skall ske för våra anfall behöver tillskott.»

Ove Malmberg har som tränare och ledare inte fått någon lustigare start. Djurgårdens generationsväxling måste ju förr eller senare bli av, och när nu Ove satts att övervaka att gammalt och ungt smälter ihop till en effektiv lagmaskin kunde han haft tacksammare än att nästan omedelbart få två nyckelspelare försatta ur stridbart skick. »Bara att skärpa sig och slåss om varje puck» säger han som motto för fortsättningen.



Terra Packing AB

Larsbodavägen 36 — 181 37 LIDINGÖ
Tel. 08/767 37 00

IMPORT — EXPORT
KOTT och FLÅSK

RESTAURANT



Three Coins

VÄSTGÖTAGATAN 16 - Bakom Skattehuset
Tel. 44 40 20, 44 26 60 — Tamburen 42 60 70

- **POPULÄR-LUNCH** Kl. 11.00—16.00
Lunchbröd, varmrätt, glas öl, kopp kaffe
inkl. serv. **6: 75**
- **POPULÄR-MIDDAG** Kl. 16.00—19.00
Sandwiches, alt. soppa eller dessert.
Varmrätt, kopp kaffe, inkl. serv. **8: 50**
- **FAMILJE-MIDDAG** **8: 50**
Varje söndag mellan kl. 13—19.
Sandwiches, alt. soppa eller dessert.
Varmrätt. Barnens specialmatseidel.

Klubbrum för 10—100 personer. - Tillgång till dans

- **NIGHT CLUB**
- **DANS 9—2** varje kväll utom måndagar till
INTERNATIONELLA ORKESTRAR
(annons i dagspress)
- **PUB** **Ej entréavgift**
- **COCKTAIL-BAR** **Ej kuvertavgift**
- **CASINO** **Fullständiga
rättigheter**

Efterfrågat klubbmärke



Det här är Djurgårdens klubbmärke, och det är väl ingen nyhet av i dag om man berättar, att det är ett av de märken, som är mest efterfrågat av alla. Inte bara i Sverige utan även utomlands.

»Vi får dagligen förfrågningar från utländska okända idrottsvänner om möjligheterna att få Djurgårdens klubbmärke. Ofta är det märkessamlare, men

ungefär lika ofta är det sådana som följer med den internationella idrotten och vet vad Djurgården är för något. Vi får ibland brev med som enda adress 'Djurgården, Schweden', och det brukar inte innebära några bekymmer för brevbärarna. De knogar i väg med breven med denna adress till Stadion, där vi har våra bopålar, berättar man på Djurgårdens kansli.»

Men det är inte bara de utländska märkesvännerna, som är ute efter Djurgårdens klubbmärke. Ännu flera på hemmafronten frågar ideligen efter det, och vårt svar är alltid detsamma, att endast medlemmar i Djurgården kan få detta märke. Några besvär att bli medlem i Djurgården är det inte. Det räcker att skriva ett par rader till DIF, Stadion, Stockholm. och uppge namn och adress jämte födelseår, så kommer det strax besked till alla dem, som är intresserade att bli medlemmar och få Djurgårdens klubbmärke.

ISSTADIONS

BARSERVERINGAR

och FÖRSÄLJARE

rekommenderas

Högaktningsfullt
HARALD HAMMARBERG



*Tänk 3M...
ofta och gärna*

3M
COMPANY

FACK ROTEBRO • Tel. 714 00 80



TULIP
världsberömda
BACON

VINSTCHANS IDAG!

Ert lottnummer är

Nr 18597

Dragning under matchen

denna lott
kan ge Er
Finlandsresa för 2

Denna sida är ett värdepapper för Er. Spara det! Lyssna på högtalaren.

Er lottsedel deltar i dragningen på Finlandslotteriet. Resultatet kungöres genom högtalaren i pausen mellan 2:a och 3:e perioden.

Har Ni vunnit — kontakta De Samseglande, tel. 24 86 10, dir. Gösta Ryning. Ni har då rätt att ta ut fribiljetter till en Finlandsresa för 2 på tid som passar Er. Vinsten måste avhämtas senast 1 månad efter matchdagen.

Resa med De Samseglande — en upplevelse!

De Samseglande är en flotta med moderna, förstklassiga fartyg. Stort smörgåsbord. Dans ombord. Destinationer; Åland, Åbo, Helsingfors. Ni kan välja vilket färdmål Ni vill — på vilket båt och restid Ni önskar.



FINN FINLAND — SAMSEGLA OCH KOPPLA AV
— det vinner Ni på

DE
SVEA
FÅA
BÖRE
SILJA
SAMSEGLANDE
FINLANDSBÅTARNA



tejp

Är inte vad den en gång varit.

Scotch magiska tejp ger osynliga lagningar. Och det går bra att skriva på den. Med kulspets, blyerts eller bläck. Så ska tejp se ut nuförtiden.



Scotch 3M